

【创作谈】

# 诗词写作炼字十法

炼字，顾名思义，是为了表达的需要，在用字遣词时进行精细的锤炼推敲和创造性的搭配，使所用的字词获得简练精美、形象生动、含蓄深刻的表达效果。这种对字词进行艺术化加工的方法，就叫做炼字。

## 以蕴藉字代直率字

蕴藉者含蓄有余之意也，其妙处在于语尽而意不尽，意尽而情不尽。如同写别梦，赵令畤《锦堂春》词作“重门不锁相思梦，随意绕天涯”；岑参作“枕上片时春梦中，行尽江南数千里”；王渔洋《花草蒙拾》即谓赵词胜于岑诗，盖前者含吐不露，后者率直道尽也。又如同写泛舟，“只恐双溪舴艋舟，载不动许多愁”即较“八桨别离船，驾起一天烦恼”更为蕴藉，因后者径露无遗也，为诗作文，亦复如此。

## 以生动字代平庸字

所谓生动者，为一改平板着实之记述，而作生气蓬勃之描绘，使人物情态跃然纸上。如王荆公于《百家诗选》评云：“老杜之‘无人觉来往，疏懒意何长’，下得‘觉’字大好；又‘暝色赴春愁’，下得‘赴’字大好，若下‘见’字、‘起’字，即为小儿语，人谁不能到”。足见吟诗要炼得一字两字功夫。

## 以空灵字代板滞字

所谓空灵者，即不落实迹，反之质直粘着，则陷于板重而不灵动。如孟浩然《过故人庄》诗“待到重阳日，还来就菊花”句，刻本有脱去“就”字者，众人之中，或补“醉”字，或补“赏”字，或补“泛”字，或补“对”字，后得一善本，始知为“就”字，众皆佩服“就”字最妙。

## 以自然字代生硬字

生硬晦涩乃是诗文之病，汉王充《论衡》书解篇云：“文贵乎顺合众心，不违人意，使百人读之莫谴，千人闻之莫怪。”即主张自然纯熟。然自然并非平淡，必须含有深致方属上乘。

## 以新僻字代熟见字

李笠翁《窥词管见》云：“文字莫不贵新，不新可以不作”。将习常之陈言，剽窃仿真，久之令人生厌。必须自出机杼，涉笔成趣，方饶情味。然创新往往易流于险怪，故又云：“琢句炼字，虽贵新奇，然亦须新而妥，奇而确，妥与确总要不越一理字。”如杜甫《漫兴》诗“二月已破三月来，渐老逢春能几回”。以“破”代“残”，句法虽拗，造语甚新，如用“残”字则熟见无奇矣。

## 以踏实字代虚泛字

就诗文之风神而论，自以空灵超脱为上。然就绘景摹状而言，则须化抽象为具体，以实物字代替虚字，方能使景

物浮现目前，历历可睹。如张橘轩诗“富贵傥来良有命，才名如此岂长贫”句。元遗山改“傥来”为“逼人”，改“如此”为“如子”，“傥来”“如此”稍涉虚泛，若改为“逼人、如子”，义有专属，确切不移，故能深切有味。

## 以谐和字代隔碍字

谐和乃是求取字词间之统一与协调。协调得好，则脉理贯联，文从字顺。协调不好，则片段支离，隔碍难通。如唐张蠙诗“残雪未消双凤阙，新春先入五侯家”。刘绩易“残”为“霁”，易“新春”为“春风”而攘为己作，并因此得名。

## 以当理字代悖理字

凡为文赋诗，不仅论说之诗文，需要理胜。即抒情叙事，于遣词设采方面，亦需考其理之所在，辨其义之所宜。王贞白作《御沟》诗云：“一派御沟水，绿槐相荫清。此波涵帝泽，无处濯尘缨”。贯休谓其中一字未妥，后贞白改“波”为“中”，与贯休所见相同。题为《御沟》，沟中难以成波，改为“中”字，于理乃当。又如张橘轩诗：“半篙流水夜来雨，一树早梅何处春。”元遗山改“一树”为“几点”。

## 以变换字代重出字

重出者同字相犯之谓，文家忌其相同，而变换字面以避重出，诗家于此尤甚。如杜甫诗“昨日玉鱼蒙葬地，早时金

碗出人间”。杨树达引汉武帝故事，知茂陵中取出者为玉杯，又引《南史》沉炯表奏云：“甲帐珠帘，一朝冷落，茂陵玉碗，遂出人间”。杜诗即用此故事，所以改“玉碗”为“金碗”者，为避上文之“玉”字也。因“玉鱼”之“玉”字不能改易，遂改“玉碗”为“金碗”。

## 以别义字代同义字

同字相犯谓之犯重，同义相犯亦称犯重。同义之犯重，又可分为字法(或称形式)之犯重，与字义之犯重二种。字意之犯重，如耿韦《赠田家翁》诗“蚕屋朝寒闭，田家昼雨闲”句，谢榛《四溟诗话》以为“朝、昼”二字合掌，改“朝”为“春”，并倒装成“田家闲昼雨，蚕屋闭春寒”，如此可逼唐人，不但义类相隔不犯，亦能点明村居景象。又如元萨都刺诗“地湿厌闻天竺雨，月明来听景阳钟”句。虞道园以“闻、听”二字意重，引唐人“林下老僧来看雨”句，改“闻”为“看”。既不犯重，又有出处，且使音调更美。

并非所有字都要炼的，所谓物极必反，哪些字该炼哪些字可以不炼，我们一定要有所区别。诗词贵在字字有着处，我们每用一字，须知其然，其所以然，尽量做到无空字，无虚字占用篇幅。古语有云：授人以鱼，不如授之以渔。文心雕龙神思篇“积学以储宝，酌理以富才，研阅以穷理，驯致以怪辞”，所以还是希望大家多去读书，只有多涉猎书籍，才可能厚积而薄发。

(编者)

【诗词会】

特邀编辑：布风华 宗健

主办：山东诗词学会 齐鲁晚报·齐鲁壹点

□马明德

### 壬寅初夏感怀

宅久奚囊瘪，  
难持陷混茫。  
相邀常反复，  
拟事亦彷徨。  
赤壁樯帆集，  
太湖鸥鹭翔。  
届时能雅契，  
辞涌佐壶浆。

□杨孔鑫

### 闲云

仰首欲何适，  
闲云肆意流。  
自无常态在，  
故爱逐风游。  
霞染春将暮，  
星辉梦亦柔。  
天涯千万里，  
为我一勾留。

□冯进京

### 景阳冈酒题咏

流霞百世芳，  
飘逸景阳冈。  
工赖高温馏，  
传凭老窖藏。  
淳纯成要旨，  
义艺铸鸿章。  
纵酒怀思者，  
当年武二郎。

□王月芳

### 里口山小院

竹廊连曲径，  
溪水绕空庭。  
花尽游蜂少，  
枝团小杏青。  
有茶新试火，  
无客对谈经。  
野寺清钟起，  
相邀山月听。

□张延龙

### 初夏平阴道上

阵阵南风过柳滨，  
蔷薇花老落纷纷。  
行人皆怨涿河水，  
带走春心已十分。

□肖力勇

### 小湖游兴

兴来长到小湖边，  
一楫清风钓翠涟。  
慢说春归花已尽，  
悄然浮出一枝莲。

□翁艳艳

### 春游莲花山

彩云追梦漫山侵，  
万树千枝度鹊音。  
风雨忽来奈何去，  
落英拂额掬衣襟。

□封学美

### 初夏感怀

夏日炎炎劳燕飞，  
游人赏景不思归。  
风吹杨柳丝缘绿，  
雨洗芙蓉叶盖肥。  
舞蝶翩翩花暗恋，  
鸣蝉袅袅调明违。  
几多惬意情堪寄，  
学会应时自所依。

□张云磊

### 题竹林七贤图

弦上琴心林下弹，  
森然一片碧琅玕。  
山川放浪惊风起，  
流落穷途泣露寒。  
挥麈高谈文郁郁，  
振衣长啸武桓桓。  
于时无道如何怪，  
卧听琮琤唱考槃。

□郭小鹏

### 章丘百脉泉公园

(新韵)

古树苍枝擎绿荫，  
诗情恰可此间寻。  
吟风榭外湖光淡，  
漱玉堂前柳色新。  
久浸花香泉更澈，  
频藏鸟语境犹深。  
云笺铺到荷塘里，  
词笔拈来不染尘。

□刘小燕

### 过明水旧宅有怀

我家也有一闲宅，  
陇麦清溪南北开。  
淅淅凉风吹茂树，  
翻翻细雨落莓苔。  
为添野色拾鹅卵，  
将养秋光乞桂胎。  
小竹梅花皆欲植，  
山人可以四时来。

□王同峰

### 南山穿行

节物喧尘尚俗器，  
返程车拥挤人潮。  
开晴还雾春频唤，  
乍暖犹寒鸟几邀。  
不与世争随水曲，  
只从野趣寄山岩。  
峰头连嶂任凭数，  
识得幽真是逸遥。

□迟永香

### 居家有感

路隔门关避晚春，  
比居未识是新邻。  
蝶飞渐与花菲少，  
月转翻随鸟啭频。  
却看酒邀期好日，  
难酬蔬赠胜奇珍。  
家园自喜能同济，  
灯火楼间亦可亲。

□王兆华

### 八声甘州·百脉泉

惜猗猗蒲荇检茶欧，漫与洗冰心。但清波无虑，珠玑无价，日上瑶琴。槛外蛙鸣鹿迹，谁问楚云深。偶系高轩马，披草相寻。  
忽自旋沅乍破，觉眼前風景，梦里琼林。复严妆膏面，歌笑买黄金。念相过、山阴雪棹，宁须教、百万换知音。看看又、一年花歇，何处青岑。